2025/1785

10.9.2025

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2025/1785

z dne 9. septembra 2025

o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2023/740 o harmoniziranih standardih za igrače za vožnjo (otroški tricikli brez pedalov – *wave rollers*), pripravljenih v podporo Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o varnosti igrač ([1]) in zlasti člena 14(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 13 Direktive 2009/48/ES se domneva, da so igrače, ki so v skladu s harmoniziranimi standardi ali njihovimi deli, katerih sklici so bili objavljeni v *Uradnem listu Evropske unije*, skladne z zahtevami, ki jih zajemajo navedeni standardi ali njihovi deli, iz člena 10 Direktive 2009/48/ES in Priloge II k navedeni direktivi.

(2) Komisija je 4. aprila 2023 sprejela Izvedbeni sklep (EU) 2023/740 ([2]), v katerem je navedla harmonizirane standarde za igrače. Seznam je vključeval standard EN 71-1:2014+A1:2018 Varnost igrač – 1. del: Mehanske in fizikalne lastnosti.

(3) Nemčija je januarja 2024 vložila uradni ugovor v zvezi s standardom EN 71-1:2014+A1:2018 v zvezi z določenimi igračami za vožnjo, in sicer otroškimi triciklji brez pedalov (*wave rollers*). Otroški tricikel brez pedalov (*wave roller*) je igrača za vožnjo, na kateri otrok sedi, krmiljenje in pogon se uravnavata s stopali, kolesa pa so med uporabo na dosegu.

(4) Razlog za uradni ugovor je temeljil na domnevi, da navedeni harmonizirani standard ne izpolnjuje bistvenih varnostnih zahtev iz Direktive 2009/48/ES glede otroških triciklov brez pedalov (*wave rollers*).

(5) V skladu z ugovorom to neizpolnjevanje pomeni neobstoj zahtev za zagotovitev, da ne bi prišlo do drobljenja, odrezanja, zatikanja ali zagozdenja delov telesa, kadar otrok vozi otroški tricikel brez pedalov (*wave roller*), pri čemer je kolo blizu sedeža in je dostopno med uporabo igrače, zlasti ob upoštevanju, da so otrokove roke pri uporabi otroškega tricikla brez pedalov (*wave roller*) proste in da je otrok v nizkem sedečem položaju. Obstaja nevarnost, da se prsti zdrobijo, zarežejo, raztrgajo ali odtrgajo ali pa se lahko z usmerjeno silo kolesa povlečejo v režo med vilico in kolesom.

(6) Nemčija je trdila, da tveganja, ki jih predstavljajo otroški tricikli brez pedalov (*wave rollers*) zaradi svojega mehanizma, načina delovanja in pogona ter posledičnih tveganj med igro, niso v celoti zajeta v standardu EN 71-1. Čeprav harmonizirani standard EN 71-1:2014+A1:2018 zajema nekatera posamezna tveganja, niso obravnavane vse potrebne točke, kjer lahko pride do drobljenja, odrezanja, zatikanja ali zagozdenja; zahteve za igrače za vožnjo v navedenem standardu so delno specifične za določen izdelek (npr. za kolesa za igro, skiroje za igro) ali se nanašajo na nekatere sestavne dele in opredelitve igrač (npr. pogonski mehanizmi, zložljivi in drsni mehanizmi). Vendar ta standard za igrače za vožnjo ne zajema splošnih zahtev, ki temeljijo na nevarnosti, v zvezi s točkami drobljenja in odrezanja ter točkami zatikanja in zagozdenja, zlasti za prste in roke. Natančneje, opredelitev pojma „mehanizem pogona“ v določbi 3.19 tega standarda ne vključuje otroških triciklov brez pedalov (*wave rollers*) in navedeni standard ne zajema v celoti tveganja drobljenja roke ali prsta in tveganja odrezanja prsta. Nemčija je zato sklenila, da brez takih zahtev ni mogoče zagotoviti, da otroški tricikli brez pedalov (*wave rollers*), čeprav so skladni s harmoniziranim standardom EN 71-1:2014+A1:2018, izpolnjujejo vse bistvene varnostne zahteve iz Direktive 2009/48/ES.

([1]) UL L 170, 30.6.2009, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/48/oj.
([2]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2023/740 z dne 4. aprila 2023 o harmoniziranih standardih za igrače, pripravljenih v podporo Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 96, 5.4.2023, str. 85, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/740/oj).

(7) Komisija je 28. februarja 2024 objavila uradni ugovor, ki ga je vložila Nemčija prek sistema obveščanja ([3]), vzpostavljenega v skladu s členom 12 Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]).

(8) Tehnični odbor 52 Evropskega odbora za standardizacijo (CEN) (v nadaljnjem besedilu: CEN/TC 52) se je odzval na uradni ugovor Nemčije in zahteval več podrobnosti v zvezi z nesrečo, zlasti v zvezi s posebnim tveganjem in modelom igrače, vpletene v nesrečo. CEN/TC 52 je tudi povprašal, ali je palica, prikazana v uradnem ugovoru, palica s premerom 5 mm ali 12 mm, pri čemer je trdil, da igrača, vpletena v nesrečo, ni bila skladna z obstoječim (objavljenim) standardom, in sicer njegovo določbo 4.15.1.6(c) – ki je splošna zahteva v zvezi z zagozdenjem prsta v igračah za vožnjo. Ocena CEN/TC 52 je temeljila na dejstvu, da je na eni od fotografij, predstavljenih v uradnem ugovoru, manjša preizkusna palica vstopila v nekaj rež med kolesom in okvirjem, ter da je bilo videti, da te reže niso dovolj široke za sonde ali palice, kot je določeno v ustrezni preizkusni metodi obstoječega standarda, kar torej pomeni neskladnost. V skladu z navedeno oceno je lahko upoštevanje obstoječega standarda preprečilo poškodbo ali vsaj zmanjšalo njeno resnost. CEN/TC 52 pa je opozoril tudi na dejstvo, da je njegova ustrezna delovna skupina že začela z delom v zvezi z odpravo pomanjkljivosti, ki so jih nemški organi ugotovili v uradnem ugovoru, in sicer z revizijo zadevnih standardov: osnutek revidirane različice v določbi 4.15 določa nove zahteve za igrače za vožnjo, ki zajemajo tveganja drobljenja in odrezanja prstov.

(9) Nemčija je na pripombe CEN/TC 52 odgovorila z navedbo, da v sedanjem (objavljenem) standardu niso bila obravnavana nekatera tveganja, zlasti odrezanje prsta, zagozdenje in drobljenje roke z vlečno silo kolesa, drobljenje prsta ali roke zaradi obračanja krmila. Po navedbah Nemčije revizija določbe 4.15 harmoniziranega standarda EN 71-1:2014+A1:2018 z vključitvijo novih področij tveganja kaže, da sedanja različica standarda trenutno ne zajema ustrezno vseh tveganj za to posebno vrsto igrač za vožnjo in da zato standard ne obravnava vseh bistvenih varnostnih zahtev, ki naj bi jih zajemal. Nemčija je tudi poudarila, da uradni ugovor ni bil vložen le zaradi te konkretne igrače in nesreče, saj je na trgu več drugih podobnih izdelkov s podobnimi težavami in tveganji, ki niso bila zajeta v obstoječem standardu.

(10) O uradnem ugovoru je 18. aprila 2024 razpravljal odbor, ustanovljen s členom 22 Uredbe (EU) št. 1025/2012.

(11) Po preučitvi harmoniziranega standarda EN 71-1:2014+A1:2018 skupaj s predstavniki držav članic in deležniki v strokovni skupini za varnost igrač ter predstavniki odbora, ustanovljenega s členom 22 Uredbe (EU) št. 1025/2012, se Komisija strinja z analizo iz ugovora in ugotavlja, da določbe navedenih harmoniziranih standardov, katerih namen je zajeti bistvene varnostne zahteve iz člena 10 Direktive 2009/48/ES in Priloge II k navedeni direktivi, ne obravnavajo ustrezno povezanih tveganj, zlasti tveganja drobljenja in odrezanja prsta in roke, za to posebno vrsto igrače za vožnjo. Standard EN 71-1:2014+A1:2018 ne vključuje posebnih zahtev za zagotovitev varne igre otrok pri uporabi otroških triciklov brez pedalov (*wave rollers*), saj jim ne zagotavlja ustrezne zaščite pred nevarnostjo drobljenja in odrezanja prstov in roke. Zato Komisija meni, da lahko otroški tricikli brez pedalov (*wave rollers*), zasnovani in izdelani v skladu z določbama 3.19 (opredelitev „mehanizma pogona“) in 4.15.1 navedenega standarda, povzročijo podobne nesreče in incidente, v katere so vpleteni otroci.

(12) Komisija kljub temu meni, da za druge določbe zadevnega harmoniziranega standarda, ki niso predmet uradnega ugovora, še naprej velja domneva o skladnosti z bistvenimi varnostnimi zahtevami iz Direktive 2009/48/ES, ki naj bi jih zajemale.

([3]) DocsRoom – Evropska komisija (europa.eu).

([4]) Uredba (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 316, 14.11.2012, str. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

(13) Glede na navedeno bi bilo treba sklice na harmonizirani standard EN 71-1:2014+A1:2018, objavljen z Izvedbenim sklepom (EU) 2023/740, objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* z omejitvijo. Omejitev bi morala izključevati posebne določbe navedenih standardov, katerih namen je zajeti zahtevo iz dela I, točka 3, Priloge II k Direktivi 2009/48/ES, in sicer zahtevo, da morajo biti igrače načrtovane in izdelane tako, da pri njihovi uporabi zaradi premikanja njihovih delov ne pride do tveganja oziroma je to čim manjše. Izvedbeni sklep (EU) 2023/740 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(14) Na podlagi skladnosti s harmoniziranim standardom se lahko domneva skladnost z ustreznimi bistvenimi zahtevami iz harmonizacijske zakonodaje Unije od datuma objave sklica na tak standard v *Uradnem listu Evropske unije*. Ta sklep bi zato moral začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu (EU) 2023/740 se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 9. septembra 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

V členu 1 Izvedbenega sklepa (EU) 2023/1 se vrstica 1 nadomesti z naslednjim:

„1.	EN 71-1:2014+A1:2018 Varnost igrač – 1. del: Mehanske in fizikalne lastnosti. Omejitev: Kar zadeva določbi 3.19 (opredelitev pojma „mehanizem pogona“) in 4.15.1 za otroške tricikle brez pedala (*wave rollers* – igrača za vožnjo, na kateri otrok sedi, krmiljenje in pogon se uravnavata s stopali, kolesa pa so med uporabo na dosegu), na podlagi harmoniziranega standarda EN 71-1:2014 +A1:2018 ni mogoče domnevati skladnosti z bistvenimi varnostnimi zahtevami iz člena 10(2) Direktive 2009/48/ES in dela I, točka 3, Priloge II k navedeni direktivi.“.